

**Convocatoria de intercambio de residencias artísticas entre Marrakech y Barcelona.  
Impulsadas por Hangar, LE 18 y AC/E, en colaboración con Jiser.**



**Objeto de la convocatoria**

Hangar, centro de investigación y producción artística de Barcelona (España), LE 18, espacio cultural y de residencia multidisciplinar situado en la medina de Marrakech (Marruecos) y la entidad pública AC/E, en colaboración con la asociación Jiser, abren la convocatoria de dos plazas para un programa de residencias artísticas cruzadas de investigación y/o creación que facilite y sostenga cruces y diálogos de proximidad entre las dos escenas.

El objetivo de esta convocatoria es ofrecer un apoyo a dos artistas (unx artista marroquí, y unx artista español) mayores de edad. La convocatoria está dirigida a prácticas o proyectos que tengan la imagen, lo audiovisual o la fotografía como premisa o especialidad y para quienes la presencia en Marruecos o España se requiere para hacer avanzar un proceso creativo y/o de investigación relacionado con alguno de los ejes de investigación de los centros de residencias.

La residencia del artista español tendrá lugar en abril y mayo de 2024 en Marrakech, y la residencia del artista marroquí tendrá lugar en septiembre y octubre de 2024 en Barcelona.

## **Sobre las organizaciones**

**Hangar** es un centro dedicado a mantener (esto quiere decir generar, actualizar, revisar y sostener) las condiciones necesarias para facilitar la producción y la investigación artística, entendiéndolas como prácticas y formas de especulación crítica que tienen capacidad de respuesta frente a los debates y urgencias contemporáneas. Hangar entiende el arte como práctica productora de conocimiento y, por tanto, defiende la investigación artística como una modalidad de investigación de pleno derecho, dotada de una modalidad específica de descubrimiento y de producción de saberes. La misión de Hangar es apoyar a lxs creadorxs en todas las fases de procesos de investigación y producción artísticas, poniendo a disposición toda una serie de servicios y herramientas (algunas gestionadas por Hangar y otras por sus colectivos residentes) que buscan facilitar el acceso de lxs artistas a los recursos conceptuales, contextuales, semióticos, materiales y técnicos necesarios, y en aportar un contexto de experimentación y de libre transferencia de conocimiento.

### Recursos del centro para la residencia según disponibilidad y funcionamiento de uso compartido en Hangar:

- Laboratorio de soft/hardware e interacción
- Laboratorio de interfaces y redes
- Laboratorio de construcción
- Cabina de edición audiovisual
- Mesa de trabajo
- Alojamiento en La Caseta, una casa para residentes y participantes en los programas de Hangar con dos habitaciones dobles, un baño, un salón y una cocina en cada una de las dos plantas. La residencia está destinada a acoger hasta un máximo de cuatro artistas al mismo tiempo
- Espacios: Sala Ricson, Sala Polivalente, talleres
- Redes relevantes: Hac Te, XarxaProd, Xarxa de Fabriques de Creació de Barcelona

**LE 18** es un espacio cultural y de residencia multidisciplinar creado en 2013 y situado en la medina de Marrakech (Marruecos). Su objetivo es proporcionar tiempo y espacio para la investigación, la creación, el encuentro, el aprendizaje mutuo y la polinización cruzada de conocimientos. Con una red fluida de colaboradores y una variedad de formatos que incluyen exposiciones, residencias, conversaciones, talleres y publicaciones, LE 18 se ha convertido en una plataforma de aprendizaje colectivo, que permite escuchar y abordar críticamente las múltiples dinámicas, procesos e infraestructuras que conforman la vida cultural, política y económica de nuestro ecosistema local y su lugar en una dinámica global.

### Recursos disponibles en LE 18:

- Una plataforma conectada a una red marroquí más amplia de espacios, iniciativas independientes, talleres artesanales, académicos de la universidad;
- Seguimiento logístico: un gestor de proyectos a cargo del residente para mantener conversaciones, ayudarles a relacionarse con la ciudad y la comunidad.
- Reuniones periódicas con uno de los comisarios del equipo de LE 18
- Espacio de trabajo en LE 18
- Estudio abierto al final de la residencia
- Alojamiento en un riad partner de LE 18 en la medina

**Acción Cultural Española (AC/E)** es una entidad pública dedicada a impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España, dentro y fuera de sus fronteras, a través de un amplio programa de actividades que incluye exposiciones, congresos, ciclos de conferencias, cine, teatro, música, producciones audiovisuales e iniciativas que fomentan la movilidad de profesionales y creadores, del patrimonio histórico a la creación emergente, AC/E

trabaja para destacar la cultura como pieza esencial de la realidad e imagen de un país, proyectándola dentro y fuera de España.

**Jiser**, que significa “puente” en árabe, es una asociación sin ánimo de lucro con sede en Barcelona, cuyo objetivo es promover la creación artística y el uso del arte como herramienta de transformación social en el espacio mediterráneo, a través de la realización de actividades conjuntas que favorezcan el intercambio y el acercamiento entre las diferentes realidades artísticas y culturales de la región.

## **COMO PRESENTARSE A LA RESIDENCIA EN MARRAKECH DE LE 18 (PARA ARTISTAS ESPAÑOLXS)**

### **Duración**

La residencia del artista español tendrá lugar en abril y mayo de 2024.

### **Proceso de solicitud**

Las solicitudes deberán enviarse en inglés, en un único documento PDF (menos de 12 Mb) adjunto a un correo electrónico con el siguiente asunto BarcelonaMarrakech\_PRIMER NOMBRE\_APELLIDOS a veronica(at)hangar.org.

El documento deberá contener la siguiente información:

1. Datos personales:

- Nombre y apellidos.
- Dirección completa (incluyendo ciudad y país).
- Número de teléfono.
- Dirección de correo electrónico.
- Fecha de nacimiento.
- Nacionalidad.

2. Breve biografía de la persona solicitante en la que se expongan sus principales líneas de trabajo e investigación (máximo 500 caracteres, espacios incluidos).

3. Curriculum vitae de la persona solicitante (máximo 1.500 caracteres, espacios incluidos).

4. Un portafolio o dossier artístico con imágenes y textos que ofrecen una visión del trabajo de la persona solicitante, cuya práctica o proyecto tenga la imagen, lo audiovisual o la fotografía como premisa o especialidad. Lxs artistas que trabajen con vídeo deberán incluir enlaces para su visualización en línea (por ejemplo, Vimeo o Youtube).

5. Descripción del proyecto de investigación y/o creación relacionado con alguno de los ejes de investigación de LE 18: la fotografía y la creación de imágenes en Marruecos y el Norte de África; las políticas y poéticas del agua y la comunalidad; el arte oral ancestral, la historia y la práctica del arte rural. El documento debe incluir:

- Resumen del proyecto (hasta 2.000 caracteres incluyendo espacios)
- Objetivos (hasta 1.000 caracteres incluyendo espacios)
- Un máximo de 5 imágenes del proyecto.

### **Compromisos**

- Realizar una presentación pública del proyecto de investigación y/o creación
- Presentar un informe final (máx. 500 palabras y 2 imágenes) sobre el proyecto y una evaluación de la residencia en el mes siguiente a su finalización.
- Incluir los logotipos de los siguientes organismos en la comunicación del proyecto, Hangar, LE 18, AC/E, Jiser.

## **Términos y condiciones**

La persona seleccionada recibirá de Hangar una ayuda de 4450 € brutos desglosada del siguiente modo:

- Una ayuda de viaje de hasta 250 €.
- Honorarios de 500 € al mes.
- Una asignación bruta de 800 € al mes.
- Una bolsa de producción del proyecto de investigación y/o creación de 1.500 €.
- Seguro de salud.

## **Comité de selección**

El comité de selección estará compuesto por los siguientes miembros:

- dos miembros de Hangar: Anna Manubens, directora de Hangar, y Veronica Valentini, responsable de residencias y redes de investigación internacionales;
- dos miembros de LE 18: Laila Hida, fundadora, y Francesca Masoero, comisaria del programa Qanat;
- dos miembros de AC/E: Marta Rincón, responsable del área de artes visuales, arquitectura y diseño, y Aneel García, responsable de residencias;
- un miembro de Jiser: Xavier de Luca, fundador

## **Criterios de evaluación**

El comité de selección estudiará cada proyecto en función de los siguientes criterios:

- La relación del proyecto de investigación y/o creación con alguna de las líneas de investigación del centro de acogida
- La pertinencia, la importancia y el interés de la práctica de investigación.
- La trayectoria artística o la experiencia investigadora de la persona solicitante.

## **Calendario**

Plazo de envío de solicitudes: **hasta el miércoles 31 de enero de 2024** (13 h, GMT+1 / hora de París).

Los resultados del proceso de selección se anunciarán a mediados de febrero de 2024.

## **Para más información**

Veronica Valentini

veronica(at)hangar.org

T. 93 308 40 41

**HANGAR.  
ORG**



**AC/E**  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA

Jiser  
جسر